

**pilsan**<sup>®</sup>  
1940

**İMALATÇI FİRMA MANUFACTURED BY**  
Фирма – производитель Fabricante Societate fabricant

**Azienda produttrice Hersteller الشركة المنتجة**  
Yeni Mahalle Merkez Bacağı D-100 Karayolu caddesi No: 32  
Büyükkarıştıran Beldesi  
Lüleburgaz / KIRKLARELİ  
Tel: 0850 850 0 767 (POS) Fax: (212) 689 12 73  
**MARMARA BÖLGE SATIŞ MÜDÜRLÜĞÜ**  
(Marmara Regional Sales Office)  
İstoç Topıncılar Çarşısı 26. Ada No: 63-65  
Bağcılar/İSTANBUL  
Tel/Phone: 0212 659 08 82-83 0212 659 28 85  
Fax/Fax: 0212 659 28 66

facebook.com/pilsanoyuncak Instagram.com/pilsanoyuncak  
twitter.com/pilsanoyuncak e-mail: pilsan@pilsan.com.tr

**İÇ ANADOLU BÖLGE SATIŞ MÜDÜRLÜĞÜ**  
(Central Anatolia Regional Sales Office)

İvedik Org. San. Böl. Ağaç İşleri Sit. 1358 Sok. No: 28  
Yeni Mahalle/ANKARA

Tel/Phone: 0312 395 13 09 Fax/Fax: 0312 395 41 08  
**BURSA SATIŞ MÜDÜRLÜĞÜ**

(Bursa Sales Office)  
Panayır Mah. 7. Okul cad. No:40/1C

Osmangazi/BURSA  
Tel/Phone: 0224 413 88 19 Fax/Fax: 0224 413 88 21

**EGE BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ**  
(Ege Sales Office)

Fatih Mah. 188 Sok. No:12/A  
Sarıdış/Gaziemir/İZMİR  
Tel/Phone: 0232 281 58 12 Fax/Fax: 0232 281 58 14



Yeni Mahalle Merkez Bacağı D-100 Karayolu caddesi  
No: 32 Büyükkarıştıran Beldesi  
Lüleburgaz / KIRKLARELİ  
Faks: +90 212 689 12 73  
E-mail: destek@pilsan.com.tr

Bu kullanma kılavuzunu lütfen referans için saklayınız.

Save this manual for a reference

Por favor, mantenga este manual del usuario para referencia.

Veuillez s'il vous plat garder ce manuel d'usage pour vous y référer.

Tenere per favore il presente manuale d'uso per rigurardarlo in futuro in caso necessario.

Bewahren sie diese gebrauchsanleitung für referenzen auf.

Сохраните эту брошюру для справки в дальнейшем

الرجاء الاحتفاظ بكتيب الاستخدام للاستخدام لاحقا

**MÜŞTERİ TEKNİK SERVİS / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE/ SERVICIO TÉCNICO AL CLIENTE/ SERVICE TECHNIQUE CLIENTELE /**  
Technische Kundenservice / SERVIZIO CLIENTI TECNICO / Техническое обслуживание для клиентов / خدمات العملاء التقنية

- TR** •Pilsan herhangi bir arıza sonrası tamir ve yedek parçalar için, orjinal yedek parça satışı ve ürün bilgi için satış sonrası müşteri teknik servisi imkanı sunar. Kaybolan veya hasar gören parçalar için yalnızca PİLSAN yedek parçalarını kullanınız.
- EN** •Pilsan provides technical customer service after sales for repair after any failure and spare parts, sales of original spare parts and information about the product. For lost or damaged parts, only use the spare parts of PİLSAN.
- ES** •Después de la reparación y cualquier mal funcionamiento Pilsan repuestos, ventas de repuestos originales para obtener información sobre el producto, servicio técnico de postventa al cliente. Para piezas perdidas o dañadas, utilizar solo recambios Pilsan.
- FR** •Pilsan offre la possibilité de service technique clientèle concernant les informations sur la réparation a la suite d'une défection quelconque et les pièces détachées, la vente des pièces détachées, originales et le produit. Usez seulement les pièces détachées de PİLSAN pour les pièces perdues ou endommagées.
- IT** •Pilsan dispone servizio clienti tecnico per riparazione dopo qualsiasi tipo di guasto e ricambi, per vendita di ricambi originali e informazione dopo vendita Usare solo ricambi PİLSAN per i pezzi smarriti o danneggiati.
- DE** •Pilsan bietet Ihnen bei störungsfällen einen Reparatur-und Ersatzteilservice an, wo Sie sich auch nach dem Kauf weiter informieren können. Bei verloren gegangenen und beschädigten Originalteilen, verwenden Sie bitte nur originale Pilsan-Ersatzteile.
- RU** •Для любых запасных частей, которые могут понадобиться после какой-либо неисправности, Pilsan предлагает к услугам своим клиентов послепродажный сервис, который продает оригинальные запасные части и предоставляет услуги предоставления информации. Для замены потерявшихся и поврежденных частей используйте только запасные части PİLSAN.

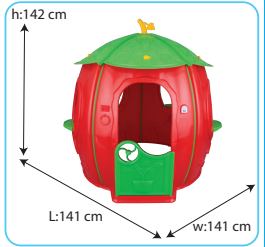
**AR** •لمزيد من المعلومات حول قطع الغيار الأصلية والعروض الفنية المنتج يُرجى الاتصال بخدمة العملاء بعد البيع بشركة بلسان المتحدّه. في حالة ضياع أو تلف أي من المنتجات، يرجى استخدام قطع الغيار الأصلية من شركة بلسان المتحدّه فقط.

İTHALATCI FİRMA - IMPORTER COMPANY - КОМПАНИЯ-ИМПОРТЕР - la società importatrice  
IMPORT UNTERNEHMEN - societa importatore - empresa importadora - الشركة المستوردة

**KULLANMA KILAVUZU \ OPERATING MANUAL**  
**Руководство пользователя \ Le manuel d'usage**  
**Gebrauchsanleitung \ Manuale d'uso**  
**USANDO EL MANUAL**  
**كتيب الاستخدام**

**pilsan**<sup>®</sup>  
1940

**STRAWBERRY HOUSE**  
**ÇİLEK EV**  
Code: 06-158



**0-3**

**Sicherheitshinweise / Avvertenze / Important notices**  
Attenzione: questo gioco è destinato ai bambini da 3 anni di età.  
Questo giocattolo è destinato ai bambini da 3 anni di età.  
Este juguete es para niños desde los 3 años de edad.  
Ce jouet est réservé pour les enfants de plus de 3 ans.  
Questo giocattolo è destinato ai bambini da 3 anni di età.  
Este juguete es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.  
Este juego es para niños desde los 3 años de edad.

**TSE**  
TS EN 71-1

**CE**  
EN 71-1  
EN 71-2  
EN 71-3  
EN 71-8

**3479**

**www.pilsantoy.com**

**3+8**  
MADE IN TURKEY

**TR UYARILAR**

- Ürünün montajı yetişkin biri tarafından yapılmalıdır.
- Muhakkak bir yetişkin gözetiminde oynanmalıdır.
- Ürün sadece ev içi (bahçe, piknik vb.) bireysel kullanıma uygundur.
- Ürünün düz bir zeminde kurulması gerekir.
- Ürün halı asfalt, beton, kaygan vb. zemin üzerine kurulmamalıdır.
- Oyuncak birçok çocuğun kullanımı için tasarlanmıştır. Birden fazla çocuk aynı anda oynayabilir.
- Ürün yetişkin biri tarafından düzenli aralıklarla kapı, duvar, çatı, çit, bağlantılar plastik somunlar vb. kontrol edilmelidir. Aksi halde ürün devrilebilir ve çocuğunuz zarar görebilir.
- Ürünün iç alt kısmındaki zemin bağlantı yerlerinden yere sabitlenmesi tavsiye edilir.
- Çocuğun ürünle oynarken kesinlikle pencerelere tırmanmaması kapı ve pencere kanatlarına asılmaması evin çatısına çıkmaması gerektiği yetişkin (Anne, baba, bakıcı v.b.) tarafından çocuğa öğretilmelidir. Eğitim çocuk öğreninceye kadar devam etmelidir. Aksi halde çocuk düşebilir.
- Ürün kesinlikle çit,garaj,ev,sarkık dallar,çamaşır askıları,elektrik telleri gibi herhangi bir yapı ya da engele en az 2 m. uzaklıkta kurulmalıdır.
- Ürünü temizlemek için sadece nemli bir bez ile silerek kuru bez ile kurulaınız. Çözücü ve benzeri madde kullanmayınız. Ürün yetişkin tarafından temizlenmelidir.
- Ürünü her türlü ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Ürünü güneş, kar, yağmur gibi dış etkenlere maruz bırakmayınız. Bu gibi dış etkenler ürünün renginin solmasına ve üründe tahribata neden olabilir.
- Üründe kullanılan çıkartma ve etiketlerin çocuklar tarafından kopartılıp yutulmasına kesinlikle izin vermemeyiniz.
- Kurulma yönü, çocuğun arkası güneşe gelecek konumda olması tavsiye olunur.
- Üründe kullanılan hammadde çocuk sağlığına uygundur.
- PİLSAN ihbarsız olarak herhangi bir zamanda üründe değişiklik yapma ve ıslah hakkını saklı tutar.Ürünler resim renklerinden farklılık gösterebilir.Aksesuarlar ürünlere dahil değildir. Lütfen PİLSAN orjinal yedek parçalarını kullanınız.

**EN WARNINGS**

- The product must be used under the supervision of an adult.
- Only for domestic use.
- The product should be assembled on a smooth surface.
- Product should not be installed over concrete,asphalt or any other hard and slippery surface.
- The product is designed in a way to be used by more than one child. More than one child can play at the same time.
- The children should certainly play under the supervision of an adult.
- Product should be checked by an adult on a regular basis by its doors, walls, roof, fence, links, plastic nuts etc. Otherwise, the product may fall over and your child may be damaged.
- It should be taught to children by an adult (parents, babysitters, etc.) not to climb the windows, not to hang on the wings of doors and windows, not to climb the roof of the house during playing with the product. The training should continue until the child learns well. Otherwise, the child may fall down. •It's recommended to fix products bottom of the inner parts to the ground from the connection slot.
- The product should certainly be assembled at least 2 meters away from any structure or barrier such as fence, garage, house, pendant branches, clothes hanger, and electricity wires.
- The product should be cleaned with a damp cloth and then should be dried. Do not use dissolvents or similar materials. The product should be cleaned by an adult.
- Keep the product away from any kinds of heat sources.
- Do not expose the product to external factors such as sun, snow and rain. Such kind of external factors can cause color fading and damage on the product.
- Do not let the children remove and swallow the stickers and labels used on the products.
- The paint and raw materials used on the product are fit for child health.
- It is recommended that the direction for assembly should be in a way that the child's back looks to the sun.
- PİLSAN reserves its right to make any changes or modifications on the product without prior notice at any time.The colors might differ from the picture of the product.The accessories are not included.Please use original PİLSAN spare parts in case of any fault.

**TR**

1.Kapı Gövdesi	1 ad.
2.Pencereli Gövde	4 ad.
3.Gövde Birleştirme Profili (Uzun)	5 ad.
4.Çatı Parçası	5 ad.
5.Çatı Birleştirme Profili (Kısa)	5 ad.
6.Çatı Ucu (Çiçek şeklinde)	1 ad.
7.Plastik Somun	1 ad.
8.Kilit Plastiği (Kaplumbağa şeklinde)	5 ad.
9.Cam Pervazi	4 ad.
10. Plastik dübel (Ürüne dahil değildir, Sabitleme yapılıncaya kadar dışarıdan temin edilmesi gerekir.) 4 Aad.	
11. Pul	
12. Vida	

**ES**

1.Cuerpo de la puerta	1 pieza.
2.Cuerpo de ventana	4 pieza.
3.Perfil de junta cuerpo (largo)	5 pieza.
4.Parte del techo.	5 pieza.
5.Perfil de junta de techo (corto)	5 pieza.
6.Del extremo del techo (en forma de flor)	1 pieza.
7. Tuerca de plástico	1 pieza.
8. Cerradura de plástico (una tortuga)	5 pieza.
9.Alféizar de la ventana	4 pieza.
10. Anclajes de plástico.No incluido con el producto, si la fijación se efectuará, debe ser proporcionada desde el exterior. 4 pieza.	
11. Pula	
12. Tornillo	

**IT**

1.II Corpo di Porta	1 pz.
2.II Corpo con Finestra	4 pz.
3.II Profilo di Attacco dei corpi (Lungo)	5 pz.
4.II Pezzo di Tetto	5 pz.
5.II Profilo di Attacco di tetto (Corto)	5 pz.
6.II Punto del Tetto (in forma di fiore)	1 pz.
7.II Bullone Plastico	1 pz.
8.La Chiave Plastica (in forma di tartaruga)	5 pz.
9.II Davanzale di Vetro	4 pz.
10.Spillo Plastico Non compreso nella fornitura. Se necessario dovrà' essere acquistato presso terzi. 4 pz.	
11.Lamella	
12.Vite	

**RU**

1.Стенка с Дверью	1 шт.
2.Стенка с Окном	4 шт.
3.Профиль Соединения Стенок (Длинный)	5 шт.
4.Деталь Крыши	5 шт.
5.Профиль Соединения Крыши (Короткий)	5 шт.
6.Край Крыши (В форме цветка)	1 шт.
7.Пластмассовая Гайка	1 шт.
8.Пластмассовый Замок ( В форме черепахи)	5 шт.
9.Оконный Косяк	4 шт.
10.Пластиковые дюбели под шуруп	
11.Прокладки Не входит в комплект изделия. Если потребуется фиксация, то следует приобрести в другом месте 4шт.	
12.Болты	

**EN**

1.Door Body	1 pce.
2.Body with Window	4 pcs.
3.Body Assembling Lath	5 pcs.
4.Frame Part	5 pcs.
5.Roof Assembling Lath	5 pcs.
6.Frame Edge (in the shape of flower)	1 pce.
7.Plastic Nut	1 pce.
8.Lock Plastic (in the shape of turtle)	5 pcs.
9.Window Ledge	4 pcs.
10. Plastic wall plug (It is not included in the product. It must be supplied from third parties if it will be fixed.)	
11. Washer	4pcs.
12. Screw	

**FR**

1.le corps de la porte	1 Pcs.
2.le corps a fenetre	4 Pcs.
3.Le profil de raccordement de corps (long)	5 Pcs.
4.la partie de la charpente	5 Pcs.
5.le profil de raccordement de charpente (court)	5 Pcs.
6.l'extremite de la charpente (forme de fleur)	1 Pcs.
7.l'écrou plastique	1 Pcs.
8.le plastique de verrouille (forme de tortue)	5 Pcs.
9.la bordure de verre	4 Pcs.
10.la cheville plastique (Non inclus au produit, à approvisionner de l'extérieur en cas de fixation à réaliser.)	
11.l'écaille	4 Pcs.
12.le vis	

**DE**

1. Tür (-Körper)	Anzahl: 1
2. Fenster (-Körper)	Anzahl: 4
3. Körper-Verbindungsprofil (lang)	Anzahl: 5
4. Dachbestandteil	Anzahl: 5
5. Dach-Verbindungsprofil (kurz)	Anzahl: 5
6. Dach – Endspitze (blumenförmig)	Anzahl: 1
7. Kunststoffmutter	Anzahl: 1
8. Kunststoffschloss	Anzahl: 5
9. Fensterleiste	Anzahl: 4
10. Kunststoffdübel Es gehört nicht zum Produkt, wenn es fixiert werden muss, es muss dann fremdseitig beschaffen werden 4 Anzahl.	
11. Unterlegscheibe	
12. Schraube	

**AR**

1.هيكل الباب	1
2.الهيكل ذو النافذة	4
3.لوحة توصيل الهيكل (طويلة)	5
4.أجزاء السقف	5
5.لوحة توصيل الهيكل (قصيرة)	5
6.طرف السقف (الذي يشابه الوردة)	1
7.الصامولة البلاستيكية	1
8.القفل البلاستيكي (الذي يشبه السلحفاة)	5
9.إطار الزجاج	4
10.القفل البلاستيكي	4
11.العازل (يوسم مشمولة بالمنتج. إذا تعين القيام بعملية التثبيت؛ يتوجب تأمينها من الخارج) عدد4	
12.البرغي	

**IT AVVERTENZE**

- L'installazione del prodotto deve essere eseguita da un adulto.
  - Il prodotto è adatto solo per uso individuale all'interno della casa (giardino, pic-nic, ecc.).
  - Il prodotto deve essere installato su una superficie piana.
  - Il prodotto non deve essere installato a piano come tappeto, asfalto, cemento, scivoloso ecc.
  - Il giocattolo è progettato per l'uso di molti bambini. I bambini multipli possono giocare allo stesso tempo.
  - Certamente dovrebbe essere giocato nell'osservazione un adulto.
  - Il prodotto deve essere controllati regolarmente da un adulto dalle porte, pareti, tetti, recinzioni, Collegamenti dadi di plastica ecc. Altrimenti, il prodotto potrebbe cadere e il vostro bambino può essere danneggiato.
  - Si consiglia di fissare dal piano su cui si trovano le finestre numerato 2 dallo slot di collegamento.
  - I bambini deve essere insegnato dai adulti (madre, padre, infermiere, ecc.) che i bambini non dovrebbero salire alla finestra, appendere alle ali di porte e finestre e non dovrebbero andare sul tetto della casa. Altrimenti, il bambino potrebbe cadere.
  - Il prodotto certamente essere stabilita al meno 2 metri dai qualsiasi struttura od ostacolo come recinzione, garage, casa, braccia flaccide, rack lavanderia, cavi elettrici.
  - Per pulire il prodotto basta pulire con un panno umido strofinando con un panno asciutto. Non usare solventi e altre sostanze. Il prodotto deve essere pulita da un adulto.
  - Tenere il prodotto lontano da fonti tutti i tipi di calore.
  - Non esporre a fattori esterni come la pioggia, sole, neve. Tali fattori esterni possono causare la decolorazione del colore del prodotto e danneggiare il prodotto.
  - Non lasciate che il lacerato ingeriti dai bambini dagli adesivi e le etichette utilizzate nel prodotto.
  - Si consiglia di passionare a parte posteriore del sole per la salute dei bambini.
  - Materie prime utilizzate nel prodotto è adatto per la salute dei bambini.
  - PILSAN si riserva il diritto di modifica e miglioramento del prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso. Accessori non sono inclusi nel prodotto.
- Si prega di utilizzare pezzi di ricambio originali PILSAN.

**DE HINWEISE!**

- Die Montage des Produktes darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden
- Das Produkt ist nur für den individuellen Gebrauch zu Hause (Garten, beim Picknicken u. ä) geeignet
- Die Montage sollte auf einem ebenen Boden durchgeführt werden
- Das Produkt darf nicht auf dem Asphalt, auf rutschigem Boden o. ä zusammenmontiert werden
- Das Produkt ist so konzipiert, das mehrere Kinder darin spielen können; demnach können ein oder mehrere Kinder davon Gebrauch machen.
- Es darf damit nur unter Betreuung eines Erwachsenen gespielt werden.
- Von einem Erwachsenen ist in regelmäßigen Abständen die Kontrolle der Türen, der Wände, des Daches, des Zauns, der Müttern sowie der plastische Verbindungsteile usw. durchzuführen. Andernfalls besteht Umkipppgefahr, wobei Ihrem Kind Schaden zugefügt werden kann.
- Es wird empfohlen, das Produkt auf einem festen Boden zu montieren
- Um Absturzgefahr zu vermeiden ist dem Kind von Erwachsenen (Mutter, Vater, Betreuer usw.) unbedingt zu lehren, dass es beim Spielen nicht auf die Fenster klettert, sich nicht von den Türen bzw. Fenstern herabhängt und nicht auf den Dach steigt.
- Das Produkt ist mit einem Mindestabstand von 2 m zu Zäunen, Garagen, Bauten, Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Kabeln und dergleichen zu montieren.
- Die Säuberung des Produktes darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Dabei benutzen Sie nur ein feuchtes Tuch und wischen es im Nachhinein trocken ab. Lotionen und ähnliche Artikel dürfen nicht verwendet werden.
- Halten Sie das Produkt von hohen Wärmequellen fern
- Das Produkt ist von Außenwirkungen wie Sonnenstrahlen, Schnee, Regen fernzuhalten, da es andernfalls zu Abfärbungen und Störungen kommen kann
- Vermeiden Sie unbedingt, dass Etiketten und Aufkleber auf dem Produkt von Kindern abgerissen werden, da Verschluckungsgefahr droht
- Beim Trockenlegen ist zu empfehlen, dass das Kind nicht gegen die Sonne steht
- Die bevorzugten Farb- und Rohstoffe sind kinderfreundlich hergestellt
- Pilsan behält sich alle Rechte vor, ohne Fristangabe und jederzeit am Produkt Änderungs- bzw. Besserungsartigkeiten vorzunehmen. Die Farben am Produkt können von den abgebildeten Farben abweichen. Accessoires sind im Inhalt nicht enthalten. Bitte benutzen Sie nur Originalersatzteile von Pilsan

**RU ФУНКЦИЯ**

Изделие предназначено для того, чтобы ребенок или дети могли заходить внутрь через открытую дверь, чтобы могли смотреть наружу через окно и с удовольствием играть внутри домика.

**СПОСОБ СБОРКИ**

**Сборка изделия должны производиться взрослым человеком.**

1-Прежде всего, поставьте бок о бок стенку с дверью № 1 и стенку с окном № 2 и потом соедините их с помощью длинного соединительного профиля № 3 (Рисунок А) путем вдевания профиля в находящиеся на стенках отверстия, надавив на них до защелкивания.

Примечание: Находящиеся в нижней левой части первой стенки удлинения должны оставаться во внутренней части правого нижнего края второй стенки. (Рисунок В)

2-Другие стенки с окнами по очереди соединяются в одно целое длинным соединительным профилем № 3.

3-Поставьте рядом две крыши № 4 и вставьте короткий соединительный профиль № 5 (Рисунок С) таким образом, чтобы он наполовину вошел в отведенные для него отверстия, потом вставьте имеющиеся на узком краю крыши в виде квадратиков ушки таким образом, чтобы маленькие квадратики вошли в имеющиеся на другой детали крыши большие квадратики (Рисунок D) и только после этого надавите на наполовину вдетый короткий соединительный профиль № 5 до полного защелкивания. Повторив тот же процесс для других деталей крыши, соединяем их воедино.

4-Вставив край крыши в виде цветка № 6 в находящееся на самом веру соединенной крыши отверстие, по часовой стрелке затягиваем его (цветок) снизу с помощью пластмассовой гайки № 7. В этой части отверстия на крыше размещаются так, чтобы они находились напротив имеющихся на нижнем корпусе ушек. После того, как все ушки будут вставлены в отверстия, надавив на ушко как на засов, фиксируем с помощью пластмассового замка № 8 (в виде черепахи) таким образом, чтобы голова черепахи смотрела на выступ на крыше (Рисунок Е). Тот же процесс делается и для других ушек.

И наконец, оконный косяк № 9 устанавливается в специально отведенные для него и имеющиеся на нижнем корпусе отверстия таким образом, чтобы задняя его часть была установлена поперек. Потом, имеющиеся на косяке ушки вставляются в имеющиеся на корпусе отверстия и надавливаются так, чтобы был услышан звук защелкивания. (Рисунок F) Тот же процесс делается и для других оконных косяков. Таким образом, сборка домика завершена.

5-Рекомендуется с помощью пластиковых дюбелей под шуруп № 10, прокладок № 11 и болтов № 12 посредством гнезд подсоединения к полу, которые имеются на корпусе с окошками № 5 и 2 зафиксировать изделие на твердой поверхности (Рисунок G).

**AR طريقة الاستخدام**

تم تصميم المنتج بحيث يقوم الأطفال بفتح الباب والدخول إلى داخل المنتج ومشاهدة الخارج من خلال النافذة والهبوط داخله.

**طريقة المونتاج**

**يجب القيام بتثبيت المنتج من قبل شخص بالغ**

1-يتم في بادئ الأمر وضع هيكل الباب رقم 1 مع الهيكل الزجاجي رقم 2 بجانب بعضها البعض ووصلهما إلى الآخر بالاستعانة بلوحة الوصل رقم 3 من خلال تمريرها من أماكن الوصل في الهيكل إلى النهاية (الشكل أ).

ملاحظة: لا بد من مراعاة تناسب التواء الموجود في أسفل يسار الهيكل الأول على التواء الموجود في أسفل يمين الهيكل الثاني. (الشكل ب)

2-ومن ثم يتم توصيل هيكل الزجاجية الأخرى مع لوح التوصيل الطويل رقم 3 بالتسلسل.

3-يتم وضع جزيي السقف رقم 4 بجانب بعضها البعض لتوصيلهما باستخدام لوح التوصيل رقم 5 (الشكل أ) من خلال تمرير اللوح بفتحات التوصيل لغاية الوسط بحيث تكون التواءات التي تشبه المكعبات الصغيرة الموجودة في الطرف الضيق من السقف داخل المكعب في الطرف الآخر من السقف (الشكل د)

ومن ثم يتم دفع لوحة التوصيل القصيرة رقم 5 إلى النهاية مع التوصيل. ومن ثم يتم توصيل أجزاء السقف الأخرى بذات الطريقة.

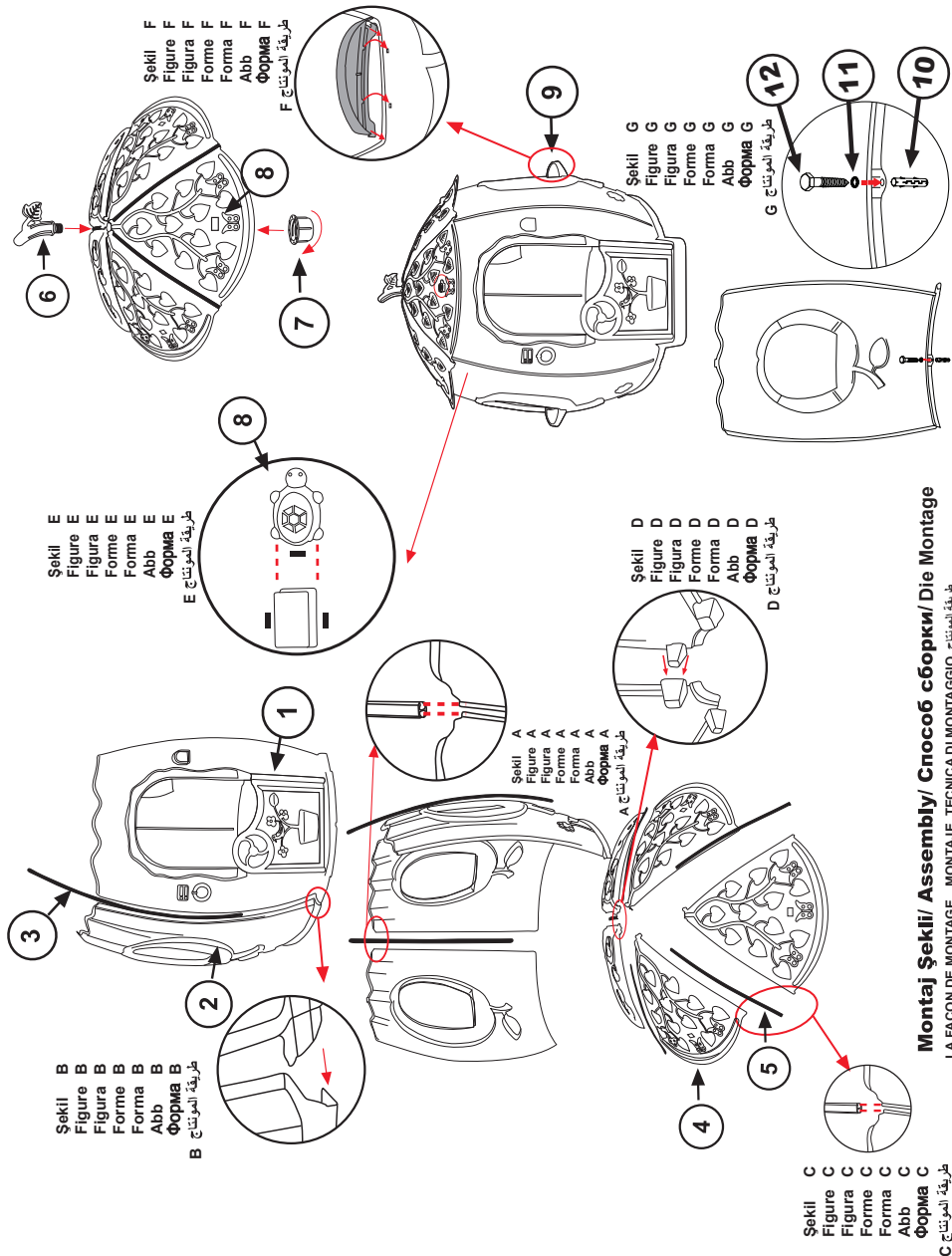
4-الرجاء تمرير طرف السقف رقم 6 الذي يشبه الوردة من الثقب الموجود في القسم العلوي الموصول من السقف مع شدها بالاستعانة بالصامولة البلاستيكية رقم 7 من خلال تدويرها باتجاه دوران عقارب الساعة. تقوم بهذه العملية مع مراعاة تناسب الثقوب الموجودة على السقف في هذا الجزء على التواءات الموجودة على الهيكل السفلي. بعد تمرير جميع التواءات من الثقوب يتم دفع بلاستيك القفل رقم 8 (الذي يشبه السلفانة) نحو المزلاج بحيث يكون الرأس متجهًا نحو التواء (الشكل ي) الموجود على السقف مع مراعاة قفله. يتم اتباع ذات الطريقة من أجل التواءات الأخرى.

وفي النهاية يتم تثبيت القسم الخلفي من الإطار الزجاجي رقم 9 في مكانه على الهيكل السفلي بحيث يكون متقاطع.

تتم عملية التثبيت من خلال تثبيت التواءات الموجودة في الإطار على الثقوب الموجودة في الهيكل والضغط عليها جيدا (الشكل ف) لحين سماع صوت "كليك". وبالتالي تكون عملية المونتاج قد انتهت.

5-ينصح بتثبيت المنتج على الأرضية الصلبة من مكان التثبيت الموجود أسفل الهيكل رقم 2 ذو النافذة بالاستعانة بالأجزاء البلاستيكية رقم 10 والعازل رقم 11





**Montaj Şekli/ Assembly/ Cnocob сборки/ Die Montage**

طريقة التجميع LA FAÇON DE MONTAGE MONTAJE TÉCNICA DI MONTAGGIO

**ES ADVERTENCIAS**

- El producto debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto.
- El producto sólo es adecuado para su uso personal en el hogar.(jardín, día de campo, etc.).
- El producto debe ser instalado en una superficie plana.
- Los productos deben ser instalados a menos 2 metros "valla, garaje, casa, brazos flácidos, perchas, cualquier estructura tales como cables eléctricos, u obstáculos" duda.
- Para limpiar el producto, limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco.Los disolventes y otras sustancias, que sin duda no se puede utilizar.
- No exponga el producto al calor excesivo!
- De calcomanías y etiquetas utilizadas en el producto, no deje que la ingestión arrancada.
- Organizaciones dirección de la espalda del niño se recomienda que en la siguiente posición al sol.
- PILSAN sin previo aviso, en cualquier momento, realizar cambios en los productos y se reserva el derecho de reclamar. Los productos pueden diferir en el color de la imagen. Accesorios no están incluidos en los productos. Por favor, utilice repuestos originales PILSAN.
- El producto no se coloca en el suelo alfombra, asfalto, hormigón, resbaladizo y así sucesivamente .
- Juguete está diseñado para el uso de muchos niños. Los niños pueden jugar múltiples al mismo tiempo..
- Ciertamente, se debe jugar bajo el control de un adulto.
- El puertas, paredes, techos, vallas, izquierda y tuercas de plástico del producto a intervalos regulares deben ser supervisados por un adulto.. De lo contrario, el producto podría caerse y su hijo puede estar dañado..
- Producto en el interior de las costuras inferiores de la planta, se recomienda fijar el suelo..
- los niños deben ser enseñados por los adultos (Los padres, cuidadores, etcétera...);niño, sin duda no es adecuado para la escalada ventana mientras juega con el producto; las puertas y las persianas no son adecuados para ser colgado; no es apropiado para ir a la casa de techo. La educación, los niños deben continuar hasta que aprenda. De lo contrario, el niño podría caer..
- No exponga el producto a factores externos(sol, nieve, lluvia) Estos factores externos que pueden causar la decoloración del color del producto y dañar el producto.
- Las materias primas utilizadas en el producto es adecuado para la salud de los niños.
- PILSAN, después de cualquier mal funcionamiento, ofrece las siguientes instalaciones: para reparaciones y repuestos, venta de recambios originales y para obtener más información sobre el producto, el servicio al cliente post-venta técnica. Para piezas perdidas o dañadas; use sólo partes de Pilsan empresa.

**FR LES AVERTISSEMENTS**

- Le montage du produit doit être fait par l'adulte.
- le produit est conforme pour l'utilisation individuelle dans la maison (le jardin, le pique nique ect.)
- Le produit doit être monté sur le sol plat.
- Le produit doit être monté sur le sol asphalte, glissant béton.
- Le jeu a été créé pour l'utilisation de plusieurs enfants. Plusieurs enfants peuvent jouer.
- Ils doivent jouer sous la surveillance d'un adulte.
- Le produit, les portes, les murs, les charpentes, les clôtures, les raccords, les écrous plastiques doivent être contrôlés régulièrement par un adulte. Sinon le produit peut être versé et il peut endommager votre enfant.
- Il est recommandé que les lieux de raccordement du sol sur la partie inférieure du produit soient fixés au sol.
- L'adulte doit dire à l'enfant qu'il ne doit pas grimper sur les fenêtres, qu'il ne doit pas s'accrocher sur les portes et les fenêtres
- et qu'il ne doit pas monter sur la charpente de la maison (la mère, le père, le baby-sitter) quand l'enfant joue avec le produit. Ils continuent à apprendre ceci à l'enfant jusqu'à ce qu'il apprend les instructions. Sinon l'enfant peut tomber.
- Le produit doit être monté au moins à 2 mètre de la clôture, du garage, de la maison, des dalles pendantes, des supports de séchage, des fils d'électricité.
- Le produit doit être nettoyé par une serviette sèche. La substance solvant ne doit pas être utilisée. Le produit doit être nettoyé par un adulte.
- Le produit doit être loin des ressources de chaleur.
- Le produit ne doit pas être sous le soleil, la neige, la pluie. Ils peuvent supprimer la couleur du produit et l'endommager.
- Ne pas permettre que l'enfant tire et avale les étiquettes et les stickers utilisés sur le produit.
- La direction du montage est recommandée selon que le derrière de l'enfant est vers le soleil.
- La matière première utilisée dans le produit est conforme à la santé de l'enfant.
- PILSAN conserve le droit de faire la modification sur le produit sans préavis et le droit d'amélioration. Les produits peuvent être différents selon ceux dans les photos. Les accessoires ne sont pas inclus dans les produits. Utiliser les pièces originales de rechange de PILSAN.



## TR KULLANIM ŞEKLİ

Ürün, çocuk veya çocukların, kapıyı açarak içine girebilecekleri ve pencereden dışarıya bakabilecekleri, ayrıca ev içerisinde keyifle oynayacakları biçimde tasarlanmıştır.

## MONTAJ ŞEKLİ

**Ürünün montajı mutlaka yetişkin biri tarafından yapılmalıdır.**

1- İlk olarak 1 no' lu kapı gövdesiyle 2 no' lu cam gövdesi yan yana getirilip 3 no' lu uzun bağlama profilini (şekil A) gövdedeki yuvalardan geçecek şekilde sonuna kadar iterek birleştiriyoruz.

Not: Birinci gövdenin sol alt kenarda bulunan çıkıntının ikinci gövdenin sağ alt kenarının iç kısmında kalması gerekiyor. (Şekil B)

2- Diğer cam gövdeleri de sırasıyla 3 no' lu uzun bağlama profiliyle birleştirilerek bir bütün haline getiriyoruz.

3- 4 no' lu iki çatı parçasını yan yana getirip 5 no' lu kısa bağlama profiliyle (şekil C) gövdedeki yuvalardan geçecek şekilde yarıya kadar geçirip çatının dar ucunda bulunan küp şeklindeki tırnaklardan küçük küp diğer çatı parçasındaki büyük küpün içine girecek şekilde oturtulup (şekil D) yarıya kadar ittiğimiz 5 nolu kısa bağlama profilini sonuna kadar itip birleştiriyoruz. Diğer çatı parçalarına da aynı işlemi uygulayıp birleştiriyoruz.

4- 6 no' lu çiçek şeklindeki çatı ucunu birleştirilmiş çatının üst kısmındaki delikten içeri sokarak alttan 7 no' lu plastik somunla saat yönünde çevirerek sıkıyoruz. Bu bölümde çatıdaki delikler alt gövde üzerindeki tırnaklara denk gelecek şekilde yerleştiriyoruz. Bütün tırnaklar deliklerden geçtikten sonra 8 no' lu kilit plastiği (kaplumbağa şeklinde) kafa şekli çatı üzerindeki çıkıntıya bakacak şekilde (şekil E) tırnağa sürgü şeklinde iterek kilitleyoruz. Aynı işlemi diğer tırnaklara da uyguluyoruz.

Son olarak 9 no' lu cam pervazının arka kısmı çapraz bir şekilde alt gövde deki yuvasına yerleştirilip

pervazdaki tırnaklar gövdedeki deliklere oturtulup klik sesi gelene kadar bastırılır. (Şekil F) Aynı işlem diğer cam pervazları için de tekrarlanır. Böylece Montaj işlemi tamamlanmış olur.

5- 2 no' lu pencereli gövdenin alt tarafında bulunan zemine bağlantı yuvasından 10 nolu plastik dübel, 11 nolu pul ve 12 nolu vida yardımıyla sert zemine sabitlenmesi tavsiye edilir (Şekil G).

## EN HOW TO USE

•The product is designed in a way that the child or children can enter inside by opening the door and can look out of the window and that they can play inside the house with pleasure.

## ASSEMBLY SCHEME

**This product must be assembled by an adult.**

1- Firstly, door body with no 1 and window body with no 2 are brought together and then the long connection profile with no 3 (figure A) is combined by being pushed to the end in a way to pass through the slots on the body.

Note: The projection on left bottom side of the first body should stay in the internal part of right bottom side of the second body (figure B)

2- Other window bodies are integrated by being combined with long connection profile no 3 respectively.

3- Two roof parts with no 4 are brought together; they are brought halfway to pass through the slots on the body with short connection profile no 5 (figure C); the small one of the nails in the shape of a cube which are on the narrow end of the roof is fixed in a way to enter into the big cube on the other roof part (figure D) and the short connection profile with no 5 which we pushed to halfway is connected by being pushed to the end. The same process is applied to the other roof parts and thereby they are connected.

4- Roof end with no 6 in the shape of a flower is inserted to the hole on the top part of the combined roof and it is tightened together with plastic nut no 7 by being rotated clockwise. In this part, it is placed in a way that the holes on the roof will correspond to the nails on the bottom body. After passing all nails through the holes, lock plastic with no 8 (in the shape of turtle) is locked by being pushed towards nail like slide in a way that the head part will face towards the projection on the roof (figure E). The same process is applied to the other nails.

Finally, back part of the window trim with no 9 is placed to the slot on the bottom body crossingly and then the nails on the trim are fixed to the holes on the body and are pressed until hearing "click" sound.

(Figure F) The same process is applied to other window trims and thereby the assembly process is completed.

5- It is recommended that you fix it to the hard floor which is located under the windowed body numbered as 2, with the help of the plastic wall plug numbered as 10, the washer numbered as 11 and the screw numbered as 12 (Figure G).

-5-



## ES MODO DE EMPLEO

Producto está diseñado formato de; niño o los niños, puede entrar en el hueco de la puerta y usted puede mirar por la ventana, también disfrutar de la forma en que juegan en el hogar

## MONTAJE

**Instalación del producto debe ser realizado por un adulto.**

1)El primer lugar, el cuerpo 1 N° de puertas, N ° 2 cuerpo de vidrio se coloca al lado del otro; N° 3 de largo que conecta el perfil (Figura A) de pasar a través de la ranura en el chasis, empujándolo hasta el final, combinamos.

Nota: Las proyecciones en el lado inferior izquierdo de la primera cuerpo a permanecer en el interior del borde inferior derecho de la segunda cuerpo. (Figura B)

2)Otro cuerpo de vidrio, así, en combinación con conexión largo número de perfil 3, respectivamente, se conforma en su conjunto.

3)N° 4 de dos piezas del techo se coloca al lado del otro, N° 5 con perfiles corto de conexión (Figura C) pase a través de la ranura en el chasis, gastan hasta la mitad del cubo en forma de uñas en el borde estrecho de la cubierta, cubos pequeños para entrar en grandes cubos en la otra parte del techo está sentado.(Figura D); Hemos presionado hasta la mitad No. 5 perfiles de conexión corta, combinamos empujando hasta el final. Combinamos aplicar el mismo procedimiento para los otros componentes del techo.

4) No. 6 flor extremo techo en forma de se inserta a través del agujero en la parte superior de la cubierta montada; N° 7 fondo de plástico con nueces, está apretando las agujas del reloj. Los agujeros en el techo de esta sección coinciden con la forma en que ponemos las pestañas de la parte inferior del cuerpo. Después de todas las frases de agujero de cerradura N° 8 de plástico (una tortuga) frente a la saliente de la forma de la cabeza de la cubierta; (Figura E) y bloquear la corredera empujando la lengüeta en forma. Aplicamos el mismo proceso para otros clavos. Por último, la porción trasera de la nervadura de la leva 9 se coloca en la parte inferior del cuerpo en el que la ranura transversal.

Las uñas de umbral se colocan en los agujeros en el chasis, presiona hasta que haga clic.(Figura F) El mismo proceso se repite en los otros marcos de las ventanas. Por lo tanto, el proceso de instalación se ha completado.

5)N° 2 en la planta en la parte inferior del marco de la ventana, el número de puerto a partir de 10 anclajes de plástico, así como el sello Ayuda Número 12, número 11 tornillos para fijar el suelo duro se recomienda (Figura G).

## FR LA FAÇON D'UTILISATION

Le produit a été créé de façon que l'enfant ou les enfants puissent entrer dans le jeu en ouvrant la porte et qu'ils puissent regarder dehors par la fenêtre pour jouer avec plaisir dans la maison.

## LA FAÇON DE MONTAGE

**Le montage du produit doit être réalisé par une personne adulte.**

1)Nous assemblons en poussant jusqu'à la fin de façon que le profil de raccordement long de no 3 passe dans les nids sur le corps (façon A) premièrement après que le corps de verre de no 2 et le corps de porte de no 1 sont côte à côte.

Note : la saillie qui se trouve à côté en bas à gauche du premier corps doit rester dans la partie intérieure en bas à droit du deuxième corps (façon B)

2- Autres corps de verre s'unifient après avoir été assemblé par le profil long de raccordement de no 3.

3- Deux parties de la charpente de no 4 sont côte à côte et ils sont passés dans les nids sur le corps (façon C) par le profil de raccordement court de no 5. Le petit cube est placé de façon d'être entré dans le grand cube sur l'autre pièce de la charpente sur les ongles cubiques sur l'extrémité étroite de la charpente (façon D). Vous assemblez en poussant jusqu'à la fin du profil de raccordement court de no 5 qui a été poussé à moitié. Autres pièces de la charpente sont assemblées selon la même opération.

4- L'extrémité formé fleur de no 6 de la charpente serre en tournant à droite par un écrou plastique de no 7 sous en bas en entrant dans le trou sur la charpente unifiée. Les trous sur la charpente dans cette partie sont posés conformément aux ongles sur le corps. Après le passage de tous les trous le plastique de verrouille de no 8 (forme de tortue) sont fermés à clef en poussant à l'ongle comme la glissière selon la direction de la saillie sur la charpente de la façon de la tête (façon E). La même opération est exécutée pour autres ongles.

Enfin la partie derrière de la bordure de verre de no 9 est posé croisé dans le nid sur le corps inférieur et on appui jusqu'à ce que l'on entend la voie clique après que les ongles sur la bordure (façon F). La même opération est répétée pour autres bordures de verre. Ainsi le montage est fini.

5- On recommande que la cheville plastique de no 10 est fixée au sol dur à l'aide du vis de no 11 et de l'écaille de no 11 dans le nid de raccordement au sol sous le corps a fenêtre (façon G).

-6-

## IT USO

Il prodotto si è disegnato per bambino o bambini per giocare, con cui si può entrare dentro aprendo la porta, e si può guardare fuori dalla finestra e si può giocare dentro della casa con piace.

## MONTAGGIO

**Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un adulto.**

1-In primo luogo il corpo della porta numerato 1 e il corpo della finestra numerata 2 si mette insieme si combina spingendo dal profilo del collegamento lungo numerato 3 (immagine A).

Nota bene: la cengia che si trova al bordo inferiore del primo corpo si deve essere alla parte inferiore del bordo inferiore destro del secondo corpo (Immagine B).

2-Gli altri corpi della finestra si si mette insieme con profilo del collegamento lungo numerato 3.

3-Si mette fianco a fianco due parti del tento numerato 4, si combina con profilo del collegamento numerato 5 (Immagine C). corto in modo di passare mezzo dagli slot che si trova nel corpo e mettendo grande cubo nella parte del tetto e spingendo verso l'alto, spinta fino al profilo del collegamento numerato 5. Applicare la stessa procedura per gli altri componenti del tetto.

4-Bordo del tetto nel formo del fiore numerato 6 inserendo attraverso il foro nella parte superiore del tetto spremere il dado di plastica numerata 7 in senso orario. In questa sezione mettiamo i fori nel tetto in concomitanza con le linguette sul corpo inferiore. Dopo aver passato tutti i chiodi attraverso i fori si blocca collegando plastica di blocco numerato 8 (nella forma della tartaruga) affrontando la cengia sul tetto (nell'immagine E) spingendo cengia nel forma del bullone di bloccaggio. Appliciamo la stessa procedura per altri chiodi.

Alla fine inserire posteriore delle barre della finestra come un una croce allo slot che si trova al corpo inferiore poi si mette i chiodi sui fori del corpo e premuta fino a sentire la voce di klik. (Immagine F) Lo stesso processo è ripetuto per gli altri davanzali delle finestre.

5-Si consiglio di fissare dal piano su cui si trovano le finestre numerato 2 dallo slot di collegamento usando il dado di plastica numerato 10, francobollo numerato 11, vite numerato 12 su una superficie duro. (Immagine G)

## DE DIE MONTAGE

1. Als erstes verbinden Sie den Türkörper Nr. 1 und Fenster Nr. 2, indem Sie das lange Verbindungsprofil Nr. 3 (Abb. A) durch die Körperfassungen bis zum Ende anschieben.

## ANMERKUNG

**Die Produktmontage hat durch einen Erwachsenen zu erfolgen.**

1. Die sich auf der linken Unterkante befindliche Ausbuchtung am Körper Nr. 1 muss in die Innenseite der rechten Unterkante am Körper Nr. 2 schauen (Abb. A).

2. Mit dem langen Verbindungsprofil Nr. 3 sind die weiteren Fensterkörper nacheinander zusammensetzen.

3. Das kurze Verbindungsprofil Nr. 5 ist durch die Körperfassungen der beiden Dachteile Nr. 4 bis zur Hälfte durchzuschieben (Abb. C). Setzen Sie nun das sich am Dachende befindliche kleine krugförmige Teil mit dem großen Teil ineinander (Abb. A) und verbinden Sie die Dachteile, indem Sie das Verbindungsprofil Nr. 5 diesmal bis zum Ende durchschieben. Die weiteren Dachbestandteile sind auf gleicherweise miteinander zu verbinden.

4. Nun stecken Sie die blumenförmige Dachspitze Nr. 6 durch das Auge auf dem Dach und schrauben Sie die Kunststoffmutter Nr. 7 im Uhrzeigersinn fest. In der folgenden Vorgehensweise sind die Augen am Dach so zu richten, dass sie mit den Nägeln des untenliegenden Körpers gleichliegen. Nachdem alle Nägel an den Augen festsitzen, rasten Sie den (schildkrötenförmigen) Kunststoffschloss Nr. 8 durch Anschieben in den Nagel ein, wobei darauf zu achten ist, dass der Kopfteil in die Richtung der Dach-Ausbuchtung schaut (Abb. D). Die gleiche Vorgehensweise ist bei den weiteren Nägeln fortzuführen.

Als letztes setzen Sie die Rückseite der Fensterleiste Nr. 9 diagonal in die untenliegende Körperfassung ein und drücken sie es bis die Leistennägel in die Augen einrasten (Abb. E). Die gleiche Vorgehensweise ist, bei den weiteren Fensterleisten zu wiederholen. Die Montage ist damit beendet.

5. Es wird empfohlen, das Produkt auf einem festen Boden zu montieren (Abb. F). Mit Hilfe der Kunststoffdübel Nr. 10, der Unterlegscheibe Nr. 11 sowie der Schraube Nr. 12 können Sie das Haus an den Verbindungsstellen unterhalb des Fensterkörpers Nr. 2 befestigen (Abb. G).

## RU МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Монтаж и сборку изделия должен осуществлять только взрослый.
- Изделие пригодно только для индивидуального использования внутри помещения (в саду, на пикнике и т. д.).
- После сборки изделия оно должно быть установлено на ровную и твердую поверхность.
- Изделие не должно устанавливаться на ковре, асфальте, бетоне и другой скользящей поверхности.
- Изделие должно использоваться под присмотром взрослых.
- Изделие создано для игры внутри него нескольких детей. С изделием одновременно может играть несколько детей.
- Регулярно взрослый человек должен проверять двери, стенки, крышу, заборчик, соединения, пластиковые гайки и подобные детали. В противном случае, изделие может перевернуться и ребенок может травмироваться.
- Взрослые должны регулярно проверять дверцы, ставни и гаечные крепления на домике.
- Взрослый человек (мама, папа, няня и т.п.) должны научить ребенка, что играя с игрушкой, ребенку нельзя залазить на окна, нельзя висеть на створках окна и нельзя залазить на крышу домика. Это необходимо объяснить до тех пор, пока ребенок не поймет и не выучит. В противном случае, ребенок может упасть.
- Изделие должно быть установлено как минимум в 2 метрах от таких сооружений или препятствий как забор, гараж, свисающие ветви деревьев, вешалки для белья и электрические провода.
- Для очищения игрушки используйте чистую влажную тряпку, а затем вытрите насухо. Ни в коем случае не используйте сильнодействующие химические средства.
- Не оставляйте изделие вблизи мощных источников тепла!
- Не подвергайте изделие воздействию солнечных лучей, дождя и снега. Это может привести к выгоранию изделия, а также к его поломке.
- Не позволяйте ребенку отдирает наклейки и этикетки от игрушки и глотать их.
- Направление монтажа изделия рекомендуется делать таким образом, чтобы спинка ребенка была направлена на солнечную сторону.
- Сырье и краски, использованные при создании изделия безопасны для здоровья детей.

## AR التحذيرات

- لا بد من إجراء عملية المونتاج من قبل شخص بالغ.
- هذا المنتج مناسب للاستخدام الشخصي داخل المنزلي (كالحدائق وأماكن النزهاء).
- الرجاء تركيب المنتج على سطح مستو.
- الرجاء عدم تركيب المنتج على السجاد أو الأسفلت أو الأرضية الإسمنتية المنزلة أو ما شابه ذلك من الأسطح.
- تم تصميم هذا المنتج ليستخدم من قبل أكثر من طفل. بالإمكان استخدامه من قبل أكثر من طفل في آن واحد.
- لا بد من استخدام المنتج بإشراف شخص بالغ.
- لا بد من قيام شخص بالغ ويشكل منتظم فحص الباب والجدار والسقف والوصلات والاصومات البلاستيكية وما شابه ذلك من الأجزاء. في حال عدم القيام بذلك قد ينقلب المنتج ويعرض الأطفال لخطر الإصابة.
- ينصح بتثبيت المنتج على من خلال الوصلات الموجودة في أسفل القسم الداخلي من المنتج.
- لا بد من قيام الشخص البالغ (الأم أو الأب أو المرية أو ما شابههم) بتعليم الطفل ضرورة عدم التسلق إلى النوافذ وعدم التعلق بأطراف النوافذ والأبواب وعدم التسلق إلى سطح المنزل أثناء استخدام المنتج. لا بد من الاستمرار بهذا التعليم لغاية التأكد من إدراك الطفل لهذه المخاطر. في حال عدم الالتزام بذلك قد يتعرض الطفل لمخاطر السقوط.
- لا بد من تركيب المنتج بعيدا عن أي إعاقه كالأسلاك والشائكة والكرجات والمنازل والأغصان وأجبال الغسيل والأسلاك الكهربائية وما شابه ذلك مسافة 2 سم على الأقل.
- الرجاء تنظيف المنتج باستخدام قطعة قماش مبللة وتجفيفه جيدا. يمنع استخدام المواد الكيميائية. لا بد من تنظيف المنتج من قبل شخص بالغ.
- الرجاء الحفاظ على المنتج بعيدا عن جميع موارد الحرارة.
- الرجاء عدم تعرض المنتج للشمس والثلج والمطر وما شابه ذلك من المؤثرات الخارجية. قد تساهم هذه المؤثرات الخارجية بهتان لون المنتج وتصيبه بالضرر.
- الرجاء عدم السماح للأطفال بنزع الموصقات الموجودة على المنتج وابتلاعها.
- ينصح بتركيب المنتج بحيث تكون الشمس خلف الطفل.
- المواد الأولية المستخدمة في المنتج مناسبة لصحة الأطفال.
- تحتفظ شركة بيلسان بحقها بالقيام بإجراء أي تغيير أو إصلاح على المنتج في أي وقت كان دون أي إعلام مسبق. قد تختلف ألوان المنتج عن ألوان الصور. المنتج لا يشمل الإكسسوارات. الرجاء استخدام قطع الغيار الأصلية من بيلسان.